

A. Io te - mo pel ca - ro spo - so, pel  
I trem - ble for thee, oh dear - est, for

A. ca - ro spo - so, e per noi te - mo an - cor!  
thee, oh dearest, And thee, oh gen - tle friend!

A. te - mo pel ca - ro spo - so, pel ca - ro  
I fear for thee, oh dear - est, for thee, oh

*Fug.*

A. spo - so, e per thee, noi te - mo an - cor!  
dear - est, And thee, oh gen - tle friend!

L. (Leporello opens the window from within.) Leporello.  
Menuetto. (in the distance, on the stage) Si-gnor guarda-te un po - co, che mas-che-re ga -  
Sir, see those charming maskers, here standing just be -

L. G. Don Giovanni. (at the window)  
lan - ti! Fal - le pas-sar a-van - ti, Hop-ing they may not know us,  
low us, di, che ci fan - no o - Ask will they please as -

Donna Anna. *p* (all three have seen Don Giovanni; aside).  
A. Al vol - toed al - la vo - ce si sco - preil tra-di - to - re!  
Donna Elvira. That voice, and manner, surely 'Tis he whom we are seek - ing!

E. Al vol - toed al - la vo - ce si sco - preil tra-di - to - re!  
Don Octavio. That voice, and manner, surely 'Tis he whom we are seek - ing!

O. Al vol - toed al - la vo - ce si sco - preil tra-di - to - re!  
That voice, and manner, surely 'Tis he whom we are seek - ing!

L. nor! Zi!  
cend! 'St

A. Via ri - spon-de-te.  
(to Don Octavio - softly) What would he ask us?

E. Via ri - spon-de-te.  
What would he ask us?

L. zi! Si - gno-re ma - schere! Zi! zi!  
'st! ye gen - tle maskers stay, 'st! 'st!

Don Octavio.  
O. Co - sa chie-de-te?  
What is your pleasure?

L. zi! Si - gno-re ma - schere! Al bal - - lo, se vi  
'st! ye gentle maskers, stay. My mas - ter sends in -

Don Octavio.(to Leporello).  
(to Donna)

L. pia - ce, vin - vi - tail mio Si-gnor. Gra - zie di tan-to o - no - re! an-  
vite you An hour with him to spend. Thanks, we ac-cept with plea - sure His

O. diam, compagne bel - le. La - mi - coanche su quel - le  
cour - teous in-vi - ta - tion. With - out pre-me-di - ta - tion,

A. Adagio.

Donna Anna.(all three unmask, and

L. Pro - teg - gail giu - sto -  
O. Don Octavio. Thou powr a - bove, be -  
A. pro - va fa - rà d'a - mor!  
Straightway they condes - cend!(Goes in and shuts the window) Thou powr a - bove, be -  
O. Adagio.

Orchestra: *p*

advance to front.)

A. cie - lo il ze - lo del mio cor! pro -  
E. near us, Our hopes on thee de - pend! Thou

Donna Elvira.

E. Ven - di - chil giu - sto cie - lo  
Thou wilt a - venge and hear us! il mio tra - di - to a -  
O. cié - lo il ze - lo del mio cor! pro -  
near us, Our hopes on thee de - pend!

Wind.

A. teg - gal - giu - sto cie - lo il  
E. powr a - bove, be near us. Our  
mor, ven - di - chil giu - sto cie - lo il mio tra - di - to a -  
send! Thou wilt a - venge and hear us: To me thoult jus - tice

O. pro - teg - gail giu - sto cie - lo il ze - lo del mio  
Thou powr a - bove, be near us: Our hopes on thee de -

C. *Fag.*

A. ze - lo del mio cor, pro -  
hopes on thee de - pend, Oh

E. mor, il mio tra - di - to, tra - di - to a - mor!  
send, to me for - - lorn thoult jus - tice send!

O. cor, il ze - lo il ze - lo del mio cor!  
pend, our hopes, our hopes on thee de - pend!

A. teg - gal - giu - sto cie - lo il  
E. powr a - bove, be near us, Our  
Ven - di - chil giu - sto cie - lo il mio tra - di - to a -  
Thou wilt a - venge and hear us, To me thoult jus - tice

O. pro - teg - gail giu - sto cie - lo il ze - lo del mio  
Oh powr a - bove, be near us, Our hopes on thee de -

A. ze - lo del mio cor, pro -  
hopes on thee de pend! Thou

E. mor, il mio, il mio tra-di - to a-mor, ven-di-chi, ven-di-chi giusto  
send, to me for torn thoult jus tice send! Thou wilt avenge, wilt avenge and

O. cor, il zelo il ze - lo del mio cor, pro -  
pend, our hopes, our hopes on thee de pend! Thou

A. teg - gal giu - sto cie - lo il ze - lo del mio  
powr a - bove, be - near us, Our hopes on thee de -

E. cie - lo il mio tra-di - to, tra - di - to a - mor, tra - di - to a -  
hear us, To me forlorn, thou wilt jus - tice send, thoult jus - tice

O. teg - gal giu - sto cie - lo il ze - lo del mio  
powr a - bove be - near us, Our hopes on thee de -

A. cor!  
pend! (All resume their masks.)

E. mor!  
send! (Exeunt.) (Scene changes to a brilliantly lighted ballroom.)

O. cor!  
pend!

Fag.

Ob.

Fl.

Ct.

(Don Giovanni is handing some young girls to seats. Leporello is amongst the men; a dance is just over.)

**Allegro.**

f

Don Giovanni.

Ri - po - sa - te, vez - zo - se ra - gaz - ze!  
Pretty maidens, now rest from your dancing,

Leporello.

Rin-fre - sca - te - vi, bei gio - vi -  
Cooling drinks ye all want to re -

Tor-ne - re-tea far presto le paz - ze, tor-ne - re-tea scher-zar e bal -  
If I lose now your presence en-tranc-ing, you must promise me soon to re -

net - ti! Tor-ne - re-tea far presto le paz - ze, tor-ne - re-tea scher-zar e bal -  
fresh ye, If he los - es your presence en - tranc-ing, you must promise him soon to re -

(to the servants)

lar, a scher-zar e bal - lar!  
turn, pro-mise soon to re - turn.. Ehi, Caf - fe! (Refreshments  
Here, some ice! are handed.)

lar, a scher-zar e bal - lar!  
turn, pro-mise soon to re - turn.

Vln.

cresc.

15147

Leporello.

Masetto. (holding Zerlina anxiously by her gown) Don Giovanni.

Cio - co - la - te! Ah, Zer - li - na! giu - di - zio!  
Give champgne here! Oh Zer - li - na, be pru - dent!

Sor.  
More

Wind.

Vln.

Leporello. Masetto.

bet - til!  
wine here!

Con - fet - ti! Ah, Zer - li - na! giu - di - zio!  
I come, sir! Oh Zer - li - na, be pru - dent!

Zerlina. (aside in great confusion).

Trop - po dol - ce co - min - cia la sce - na,  
There's too much of this gid - dy ca - reer - ing,

in a  
You will

Masetto. (aside)

Trop - po dol - ce co - min - cia la sce - na,  
There's too much of this gid - dy ca - reer - ing,

in a  
You will

ma - ro po - tria ter - mi - nar, sì,  
see that to grief it will turn, yes,

in a - ma - ro po -  
you will see that to

ma - ro po - tria ter - mi - nar, sì,  
see that to grief it will turn, yes,

in a - ma - ro po -  
you will see that toSua bon -  
You're sogrief  
it will turn. Don Giovanni. (caressingly.)tria ter - mi - nar!  
grief it will turn. Sei pur va - ga, brillan - te Zer - li - na!You're so  
charming, my pretty Zer - li - na!Wind.  
vlns.C.  
Fig.

Leporello. (Amongst the girls, imitating his master.)

ta!  
kind! Masetto. (aside, enraged)Sei pur ca - ra, Gia-not-ta, San-dri - na!  
Always love-ly, my fine Al-phon-si - na!La bric - co - na fa fe - sta!  
How the flirt is co-queting!Toc - ca  
That my

Zerlina. (aside; looking at Masetto).

Quel Ma - set - to mi par stra - lu - na - to, brut - to,  
That Ma - set - to will get in to trou - ble, All mypur, che ti ca - da la te - sta.  
cane to thy back I were set - ting!

cresc.

brut - to si fa quest af - far!  
plans he is sure to o'er - turn!Quel Ma - set - to mi par stra - lu -  
That Ma - set - to will get in - toDon Giovanni. (aside)  
Quel Ma - set - to mi par stra - lu - na - to,Leporello. (aside)  
That Ma - set - to will get in - to trou - ble,Quel Ma - set - to mi par stra - lu - na - to,  
That Ma - set - to will get in - to trou - ble,

15147

na - to! trouble, Brut-to, brut - to si fa quest'af -  
 All my plans he is sure to o'er - turn,  
 Qui bi - so - gna cer - vel - loa - do - prar.  
 How to pun - ish this rus - tic I burn!  
 Qui bi - so - gna cer - vel - loa - do - prar.  
 Masetto. (growing angrier) How to pun - ish this rus - tic I burn!  
 La bric - co - na fa fe - sta!  
 How the flirt is co - quet - ting!

Wind.

far! turn!  
 Quel Ma - set - to mi par stra - lu -  
 That Ma - set - to will get in - to  
 Masetto.  
 Quel Ma - set - to mi par stra - lu -  
 That Ma - set - to will get in - to  
 Toc - ca pur, che ti ca - da la te - sta! Quel Ma - set - to mi par stra - lu -  
 That my cane to thyback I were set - ting! Quel Ma - set - to will get in - to

na - to, brut-to, brut-to si fa quest'af - far, si fa quest'af - far! quel Ma -  
 trou - ble, All my plans he is sure to oer - turn, sure to o - ver - turn! That Ma -  
 na - to, qui bi - so - gna cer - vel - loa - do - prar, cer - vel - loa - do - prar! quel Ma -  
 trou - ble, How to pun - ish this rus - tic I burn, to pun - ish I burn! That Ma -  
 na - to, qui bi - so - gna cer - vel - loa - do - prar, cer - vel - loa - do - prar! quel Ma -  
 trou - ble, How to pun - ish this rus - tic I burn, to pun - ish I burn! That Ma -  
 Masetto.  
 Toc - ca, toc - ca!  
 Oh, I see - thee!

set - to mi par stra - lu - na - to, brutto, brut - to si fa quest'af - far, si  
 set - to will get in - to trou - ble, All my plans he is sure to o'er - turn, is  
 set - to mi par stra - lu - na - to, qui bi - sognacervello a - do - prar, cer -  
 set - to will get in - to trou - ble, How to punish this rustic I burn, to  
 set - to mi par stra - lu - na - to, qui bi - sognacervello a - do - prar, cer -  
 set - to will get in - to trou - ble, How to punish this rustic I burn, to  
 Ah bricco - na! ah bric - co - na! mi  
 flirt, I see thee! Faith-less flirt, thy af -  
 fa quest'af - far, brut-to, brut - to si fa quest'af - far!  
 sure to oer - turn, All my plans he is sure to oer - turn.  
 vel - lo a - do - prar, qui bi - so - gna cer - vel - loa - do - prar!  
 pun - ish I burn, How to pun - ish this rus - tic I burn!  
 vel - lo a - do - prar, qui bi - so - gna cer - vel - loa - do - prar! (Enter Don Octavio,  
 pun - ish I burn, How to pun - ish this rus - tic I burn! Donna Anna, and  
 Donna Elvira, masked.)  
 vuoi di - spe - rar; ah bric - co - na! mi vuoi di - spe - rar!  
 fec - tion I spurn, yes I spurn, yes I spurn, yes I spurn!  
 Maestoso. Leporello. (to the three.)  
 Ve - ni - te pur a - van - ti, vez - zo - se ma - sche -  
 Ye mask - ers fair, to greet you My mas - ter is ad -  
 str. Wind.